

PRAYER FOR JEWEL HEART

1. Buddha

བྱང་ཆུབ་སེམས་གཉིས་གོམས་པ་མཐར་མོན་པས། །འགོ་བའི་སྣུག་བཟུལ་མ་ལུས་ཞི་བའི་མགོན། །མི་ཤེས་རྗོངས་པའི་ལྷན་པ་ཀུན་སེལ་བ། །བཙམ་ལྡན་ལུབ་པའི་དབང་པོར་གུས་པས་འདུད། །

I pay respect to Buddha, the Bhagavan and Lord of Holy Beings,
Who lights up the darkness of ignorance for all beings
And who pacifies the suffering of all beings
After completing the two Bodhicitta practices.

2. Gurus

སྣུགས་དུས་འགོ་ལ་སྣུག་པར་བརྟེན་ཅན། །འཇུག་པའི་བདེ་ལ་ཆགས་པའི་སློབ་མྱོང་བ། །ཡང་དག་རིགས་པའི་ལམ་གྱི་སློབ་པ། །བཤེས་གཉེན་སྣ་མ་རྣམས་ལ་གུས་པས་འདུད། །

I pay respect to the lamas, the friendly dharma teachers,
Who are especially compassionate for the people of this unfortunate era,
Who help eliminate attachment to delusional happiness
And who open the gates to the righteous rational path.

3. Manjushri

ང་ཞེས་འཛིན་པའི་རྩ་བའི་མ་རིག་པ། །འདྲོད་ཆགས་ཞེ་སྤང་གུན་གྱི་སྣེ་མྱོང་བ། །ལོག་པའི་ཡུལ་ལ་ཡང་དག་འཇུག་བ་ཅན། །རྣལ་མེད་འཛོམས་ཕྱིར་ཤེས་རབ་རྣ་ལ་འདུད། །

I pay respect to the Treasure of Wisdom, in order to destroy the ultimate delusion
which views the false world as reality and is the root ignorance that grasps at “I” and leads to all
kinds of desire and hatred.

4. Avalokiteshvara

ཐོག་མ་མེད་ནས་ད་ལྟ་བར་དུ་ནི། །རང་དོན་སྤྱད་ལེན་བསམས་པས་འཁོར་བར་འཇུགས། །ད་ནི་གཞན་བདེ་དོན་གཉེན་བྱང་ཆུབ་སེམས། །གཏན་ཏུ་བསྐྱེད་ཕྱིར་བརྟེན་པའི་རྣ་ལ་འདུད། །

I pay respect to the Ocean of Compassion, in order to expand the altruistic bodhicitta now,
because from beginningless time I have wandered in the desert of samsara led by a self-
interested mind.

5. Tara

དགེ་ལ་དགའ་བའི་ཉམ་ཐག་ལྷུང་ལ། །བརྟེན་པའི་མ་རྩར་འཕྲིན་ལས་རྒྱན་མི་ཆད། །གང་ཚེ་འཇིགས་པའི་འཕྲང་དུ་རྒྱུང་བའི་ཚོ། །སྤྱོད་བར་སྦྱོབ་མཛད་ཇི་བཙུན་མ་ལ་འདུད། །

I pay respect to the Mother of Buddhas, who provides endless help to people eager for virtuous
deeds, like a loving mother for her children, and who rescues those faced with danger on
fearsome paths.

6. Prayer for Struggling People

འཛོམས་སྤོང་འདི་ན་ཉམས་ཐག་འགོ་བ་རྣམས། །ཟས་གོས་གནས་དང་སྤྲོད་གྱིས་སོངས་པ་དང་། །ཉོན་མོངས་པ་དང་དོགས་པས་སེམས་འཇུག་པ། །དེ་བཞིན་རྗོངས་པའི་སློབ་དང་འབྲུལ་བར་ཤོག །

May all struggling people in this world be free from a lack of medicine, food, shelter and
clothing, and may they separate their minds from negativity, destructive fear and ignorance.

7. Prayer for the Sick

སེམས་ཅན་ནད་པ་ལས་སམ་རྒྱུན་དག་གིས། །མནར་བ་ལས་ནི་སྤྱོད་དུ་མཐར་འཇུག་ཅིང་། །འཕྲོད་པའི་སྤྲོད་པ་དང་ལས་ཟད་ནས། །བདེ་ཤིང་དགེ་བའི་ལས་ལ་སྦྱོད་པར་ཤོག །

May those who are ill be immediately lifted from suffering caused by karma or other factors,
find the right cure, exhaust bad karmic seeds, and live healthy and virtuous lives.

8. Prayer for the Departed

གང་ཞིག་ལས་ཀྱི་རླུང་ལ་བརྟེན་ནས། ཕྱི་མའི་ལམ་གྱི་སྲུང་བུ་བཞུགས་པ་དག། རྫོན་བསགས་ཟླེག་པའི་འབྲས་བུ་མ་སློན་པར། །དལ་འབྱོར་རྟེན་བཟང་ལྷུང་དུ་རྟེན་པར་ཤོག །

May those who are sailing for their next life on the winds of karma not encounter the storms of past non-virtue and find leisure, wealth and human birth quickly.

9. Prayer for Present Life

བདག་ཀྱང་ཇི་སྲིད་ཚེ་འདི་མ་ཟང་བར། །དངུས་པའི་ཚོས་ལ་དགོགས་སུ་ལྷུང་བ་ཡི། །ནད་དང་དུས་མིན་མཚེ་བས་མ་འཛོམས་པར། །གཞན་པན་ལས་ཀྱིས་དུས་རྒྱུས་འདའ་བར་ཤོག །

In this life, may I also never be hindered by obstructions to dharma-practice, illness and premature death, and spend my life in helping others.

10. Prayer for Next Life

ནམ་ཞིག་འདི་ནས་ཕྱི་མའི་ལམ་འཕང་དུ། །བཞོད་པའི་ཚེ་ན་ལྷ་མའི་སྤྲུགས་རྗེ་དང་། །བཟང་པའི་ལས་ཀྱི་འབྲས་བུ་ཡོངས་སློན་ནས། །དལ་འབྱོར་རྟེན་བཟང་བདེ་སྐྱབས་རྟེན་པར་ཤོག །

When I journey on the treacherous way to the next life, may the compassion of my guru and the ripening of my good karma light the path to precious human birth.

རང་ལ་བརྟེན་བའི་བསམ་པས་གདམས་པ་ཡི། །དགོ་བའི་བཤེས་དང་དམ་པའི་ཚོས་འཕྲད་ཅིང་། །མི་དགོ་སྤྲུགས་གྲོགས་དབང་དུ་མ་སོང་བར། །ཕྱིན་དུག་དམ་པའི་སྲོད་པར་བསྐྱེན་པར་ཤོག །

And may I find the right dharma and guru to compassionately teach me, never be controlled by bad friends or non-virtuous minds, and constantly apply the practice of the Six Perfections.

11. Prayer for Jewel Heart Sangha

ལྷན་པར་ཇི་ལྟལ་ཉར་ཉེ་ཚོས་ཚོགས་འདིར། །འདུས་པའི་གྲོགས་རྣམས་ཉེར་འཚོ་ཀུན་ཞི་ཞིང་། །དམ་ཚོས་བདུད་ཚིའི་རོ་ཡིས་རབ་འཛོམས་ནས། །འདི་ཕྱི་དེ་དོན་རྣམས་སྦྱར་གྱིས་གྲུབ་པར་ཤོག །

Especially for our Sangha friends of Jewel Heart, may we all be free from harm, and by the enjoying the nectar of dharma, may we gain the essence of this life and the next.

12. Dedication

གཙོ་བོ་རང་དོན་བསམ་པས་མ་བསྐྱེད་པར། །རྣལ་བསམ་དག་པས་དགོ་བ་ཅི་བསགས་པ། །རྟེན་འབྱུང་སྐྱེས་འགྲོའི་སྤྲུག་བཟུལ་ཇི་རྟེན་པ། །ཞི་མཛད་སླ་མེད་བྱང་རྒྱུ་དོན་དུ་བཟོ། །

May all the merits that I have earned with a pure heart, uncontaminated by a self-interested mind, be dedicated to the supreme enlightenment that pacifies the dependently originated suffering of people.

མདོར་ན་དཔལ་ལྷན་སླ་མའི་སྐྱ་ཚེ་བརྟན། །འཛོམས་སྤོང་ཡུལ་གྱི་ཀུན་དུ་ཚོས་ཀྱིས་ལྷབ། །བཞུན་པའི་སྤྱིན་བདག་དར་ཤིང་རྒྱས་པ་དང་། །ཚོས་ཀྱི་གྲོགས་རྣམས་ཡིད་བདེས་འཚོ་བར་ཤོག །

Finally, may my gurus live long, may dharma cover the whole world, may the benefactors of dharma have success, and may all dharma friends live happily.